

Illustrations of Vav consecutive with the imperfect being used to describe an action which may be previous to an action which is chronologically anterior.

1 Kings 13, 12 And their father said unto them, What way went he? For his sons had seen what way the man of God went, which came from Judah. The Peshita, Targums, and Latin take וַיֵּלֶךְ as a Hiphil, וַיֵּלֶךְ . The LXX renders it $\text{καὶ σακκουόσιν ἄβρωσιν ὁ οἶος κ.τ.λ.}$

Ps. 78, 22, 23 Because they believed not in God, and trusted not in his salvation: Though he had commanded וַיִּפְתַּח the clouds from above, and opened the doors of heaven. (Driver, HT, p. 87 - "(Ibn Ezra, Kimchi; comp. A.V.) the narrative is doubtless not intended to be strictly chronological (cf. 105, 28f.²)

Footnote² The case must be similar, as the text stands, in Josh, 24, 12 [And I sent וַיִּשְׁלַח the hornet before you, which drove ~~drive~~ them out וַיִּדְרֹשׁ from before you, . . .]: but here the LXX read ἐώσενα which is accepted by many modern scholars, and is in all probability correct; the allusion being not to the well-known defeat of Sihon and Og (which, besides being out of place after the passage of Jordan in v. 11 [And ye went over Jordan and came to Jericho . . .] has been noticed already in v. 8), but to the successes of the Israelites west of Jordan.

Job 2, 11 Now when Job's three friends ^{imperf. with 1} heard of all this evil that was come upon him, they came ^{imperf. with 1} every one from his own place; Eliphaz . . . Bildad . . . and Zophar . . . : for they ^{imperf. with 1} had made an appointment together to come to mourn with him and to comfort him. וַיִּתְּקֵן

(Driver, HT, p. 87 says "not necessary".)

Dan. 1, 9 Now God had brought ^{imperf. with 1} Daniel into favour and tender love with the prince of the eunuchs. (Driver, HT, p. 87 says "not necessary".)

Neh. 2, 9 Then I came ^{imperf. with myself} to the governors beyond the river, and gave them the king's letters. Now the king had sent captains of the army and horsemen with me. וַיִּשְׁלַח

A. Cohen, ed. of the Soncino Books of the Bible in Daniel, Ezra, Nehemiah, p. 189 translates "Now the king had sent with me captains of the army, etc."